



LE COURRIER

: JOURNAL DES INTERNÉS :



ADMINISTRATION
CAMP DE ZEIST

RÉDACTION: L.J. DELREZ-C. DEROUX-C. QUINTENS-A. VERBIST-E. WÈVE

TOUS LES JOURS
DE 9 A 11 H^{es}
BARAQUE 25

UN PEU D'HISTOIRE

VII

En 1888, Guillaume II succéda à son père Frédéric III dont le règne n'avait été que de 3 mois, comme roi de Prusse et empereur d'Allemagne. Peu de temps après (1890), il renvoya Bismarck. L'œuvre du chancelier de fer si laborieusement édifiée, par des moyens souvent peu scrupuleux, ne tardera pas à être compromise.

Un des premiers effets de la politique du nouvel empereur, fut l'éloignement de la Russie qui se rapprocha de la France: l'alliance franco-russe datée de 1891.

Il est sans conteste que l'alliance de la France et de la Russie réussit à maintenir la paix pendant plusieurs années. Ses forces militaires russes et françaises contrebalançaient celles de la Triple Alliance (Allemagne, Autriche, Italie): aussi longtemps que les forces de ces deux groupements s'équilibraient, la paix ne fut pas troublée. Et c'est, sans doute, pour maintenir cet équilibre, et par suite la paix que l'Italie continua à faire partie de la Triple Alliance, et non pas par sympathie pour l'Autriche, son ennemie héréditaire. En restant alliée à l'Autriche, l'Italie, jeune puissance qui n'avait en vue que le développement de ses ressources économiques et militaires, évitait d'être attaquée par elle.

Après la malheureuse expédition d'Abyssinie (1896) il se produisit en Italie un revirement dans l'opinion et dans la politique; ensuite, de la révision des traités tunisiens, les rapports franco-italiens, déjà moins tendus que pendant les années qui suivirent immédiatement l'entrée de l'Italie dans la Triple Alliance, devinrent plus amicaux; ce rapprochement s'accrut par la signature d'un traité de commerce entre les deux pays. Depuis son avènement en 1900, Victor-Emmanuel III favorisa cet accord entre les deux sœurs latines.

En 1901, Édouard VII monta sur le trône de l'Angleterre. C'est un ami de la France. La politique européenne s'en trouve profondément modifiée.

En 1898 l'affaire de Fachoda (localité du Soudan Égyptien qui fut occupée par l'expédition Marchand en 1898) faillit amener un conflit entre la France et l'Angleterre; Fachoda fut remise aux Anglais. Malgré cette fiction, malgré le mouvement de réprobation que suscita en France la guerre du Transvaal (1899-1901), Édouard VII parvint à conclure un arrangement avec la France au sujet des colonies: la France renonce à l'Égypte, l'Angleterre renonce au Maroc. L'Entente Cordiale entre la France et l'Angleterre est établie.

C'est là un événement considérable dont nous avons pu apprécier les conséquences.

La France par son habile politique, reprend son ascendant en Europe: elle entretient des relations amicales avec la plupart des puissances: alliance avec la Russie, entente cordiale avec l'Angleterre, rapprochement visible avec l'Italie. La propagande pangermaniste et les discours belliqueux de Guillaume II ne sont peut-être pas étrangers à ces changements. L'empereur commence à s'apercevoir des effets de sa politique de provocation.

L'Allemagne est menacée d'un encerclement; il faut créer une diversion; il faut disloquer ou tout au moins affaiblir l'alliance franco-russe. - La guerre russo-japonaise (1904-1905) est, sans doute, le résultat de menées allemandes en Extrême-Orient.

Les armées russes sont battues à Moukden par les troupes japonaises; la flotte russe est détruite à Tsou-Sima (1905). La paix est signée: l'île de Sakhaline est partagée entre la Russie et le Japon; celui-ci reçoit en plus le protectorat en Corée (annexée en 1910).

Voyant d'un mauvais œil l'établissement de la France au Maroc et profitant de l'amoindrissement des forces militaires de la Russie qui venait d'être vaincue par le Japon, Guillaume II voulut frapper un grand coup et fit le voyage de Tanger. On se rappelle qu'à cette époque (1905) la situation fut critique. Guillaume II exigea le renvoi de M. Delcassé, ministre

des Affaires Étrangères. La France ne pouvait être secourue par son alliée, la Russie, c'éda.

La question marocaine fut soumise alors à une conférence internationale qui se tint à Algésiras (Espagne) en 1906: - la police du Maroc fut confiée à la France et à l'Espagne.

L'Italie qui avait des visées sur la Tripolitaine, ne se rangea pas aux côtés de son alliée, l'Allemagne dont les propositions ne furent soutenues que par l'Autriche.

La Guerre avait pu être évitée, mais on sentait qu'elle devenait inévitable. - Les puissances centrales, qui augmentaient sans cesse leurs armements, ne cherchaient que l'occasion de la faire éclater.

Se sentant appuyée par l'Allemagne, l'Autriche, sans crier gare, s'annexa en 1908, la Bosnie et l'Herzégovine, qu'elle avait chargée d'administrer en vertu du Traité de Berlin (1878), voilà comment on respecta les traités:

La Russie prit une attitude agressive; mais la France intervint et la paix put être, encore une fois, maintenue.

C.D.

N.B. - Une erreur de mise en page rend inintelligibles le premier alinéa et celui commençant au bas de la 2^{me} colonne (p.5) de l'article paru dans le numéro précédent.

Nous rétablissons, ci après, les deux passages tronqués:

La guerre russo-turque de 1877 est née du soulèvement, en 1876, de la Bosnie et de l'Herzégovine qui sans doute, était le résultat du travail d'agitateurs à la solde de Bismarck. - La principauté de Serbie qui, depuis 1856 (Traité de Paris) jouissait d'une autonomie relative, voulut profiter de l'occasion pour se libérer définitivement de la suzeraineté du Sultan. Mais les troupes serbes furent battues. La Russie intervint alors, voulant regagner dans les Balkans l'influence qu'elle avait perdue après la guerre de Crimée.

Le nouveau roi d'Italie, Humbert I^{er}, n'aimait pas la France - Bismarck, comme toujours lui promet "plus de beurre que de pain" il lui fit entrevoir qu'en s'alliant à l'Autriche, l'Italie pourrait peut-être avoir plus tard le Tyrol; il lui parla de la Savoie, de la Corse, de l'Albanie, de Nice; il lui promit un coup de main pour l'expansion italienne en Afrique.

D'un autre côté, pour faire admettre à l'Autriche la nécessité de s'allier à son ancienne ennemie, l'Italie, Bismarck lui fit voir que si la Russie venait à attaquer l'Autriche, l'Allemagne, devant faire face à la France, ne saurait venir à son secours, l'Italie pourrait le faire.

CONFÉRENCE MILITAIRE.

RÉFLEXIONS SUR LA GUERRE

par le lieutenant Dumont.

Après une peinture très exacte du caractère belge, l'orateur constate que, du jour où la terrible épreuve est venue, ce caractère s'est transformé. La soudaineté de la guerre, troublant notre quiétude, a fait disparaître nos défauts en quelque sorte ataviques. Elle a été, en annihilant nos dissensions, le coup de fouet qui a fait se dresser les Belges dans un idéal commun. Nos habitudes de dénigrement systématique, pas même excusables quand elles s'appliquent au Belge pris isolément, deviennent une tare quand elles se rapportent à la collectivité. À cet égard, la guerre aura donc produit, en ce qui concerne nos mœurs, une transformation heureuse. Bien entendu il ne peut être question d'admettre cette profession de foi de certains, suivant laquelle la guerre serait bienfaisante, nécessaire aux hommes et voulue par la providence. Si cela était, que faudrait-il penser de l'humanité qui ne se soutient que par la guerre? Sans vouloir nier que souvent la guerre provoque et facilite les découvertes de la science, disons que l'humanité a devant elle une carrière infinie et que, dans les années qui viendront, les esprits auront suffisamment à faire dans la lutte contre les fléaux de toute espèce qui menacent les hommes.

Quoi qu'il en soit, gardons le magnifique aspect moral tel qu'il nous est apparu dès le 1^{er} août 1914. Il y a de l'avenir qui s'ouvre brillant devant nous, si nous le voulons. Egriçons pour que nos actes justifient notre devise. L'Union fait la force.

Cette conférence, d'une très belle tenue littéraire, fut très goûtée des nombreux auditeurs.

E. H.

Si vous cherchez une maison sérieuse pour vos VELOS ACCESSOIRES ET MACHINES A COUDRE adressez vous chez
H. NEFKENS VARKENSMARKT
PERSONNEL BELGE

Helas!

Adieu! rêve d'amour, illusion, dernière!
Surge de mon désir, je me livrais à vous
Sans un songe, infini, mélancolique et doux
Qui, toujours, se berçait, mon âme prisonnière

Comme j'aimais pourtant à vous croire! Jamais
L'air de bonheur n'avait empli toute ma vie
O mon rêve sacré! Sous mon culte! O Marie!
Car c'est dans ses yeux bleus que le ciel rayonnait!

Qui, j'avais fait ce rêve incroyable et sublime.
Toute son cœur tout entier je l'avais mérité
Et je me voyais pas dans ma témérité
Mon amour s'engagea dans un profond abîme.

Où? Quel avais-je fait et pourquoi tant souffrir?
Loin de toi, si jamais je te revois encore
Comme autrefois passer dans un rayon d'aurore
Qui venait me quizer de tout ton souvenir,

Je fermerai les yeux et garderai mes plaintes
En demandant au temps qu'il m'accorde l'oubli
De ces instants passés de mon rêve, bien
Qui je croyais encore aux sincères étreintes.

San Treus.

RÉFLEXIONS D'UN SOLITAIRE

Il est huit heures; la nuit est tombée depuis longtemps. De la cantine s'échappe un bruit confus fait de chaises remuées, de verres que l'on choque, d'exclamations poussées par des centaines d'hommes. Si vos organes olfactifs ne sont pas atrophiés par trente mois de séjour au camp, n'entrez pas! Vous risqueriez de choir dans les bras d'un interne moins délicat qui ne comprendrait rien à cette sensibilité et qui vous regarderait avec dédain. Je pense m'être suffisamment fait comprendre et point n'est besoin, de lors, que je vous détaille les odeurs suaves qui embaument l'atmosphère de la cantine. C'est en vain que l'on y retrouverait le parfum délicat de la violette, l'odeur pénétrante, un tantinet sensuelle, de la peau d'Espagne ou les exhalaisons musquées du patchouli. Il y a de tout dans l'air (?) qui flotte à la ronde: odeur humaine - sui generis, avec toutes ses conséquences (chut! nos lectrices pourraient s'offusquer) parfum indéfinissable de

la fumée de tabac mélangée à des relents de boissons, poussière aigre qui prend à la gorge et dans laquelle des millions de microbes dansent une sarabande folle....

Vous n'êtes pas assez aguerri pour vous risquer dans ce lieu de délices. Faisons plutôt un voyage circulaire autour de l'Eldorado.

Il fait noir, dites-vous! Vous distinguez des ombres, une faule... Mon Dieu, oui, mais vous n'êtes pas ici dans le royaume des ombres, hélas, et Orphée y rencontrerait des centaines d'Eurydices! Cette foule d'hommes qui serpente autour de la cantine ne s'y trouve pas pour humer l'air frais de la nuit ou pour faire des observations célestes. Les préoccupations de ces hommes sont bien plus prosaïques....

Ils attendent un morceau de pain! Vous vous exclamez? Celui qui demande un morceau de pain, c'est qu'il a faim, dirait la Palisse. Cet aphorisme est de circonstance, car ceux qui affrontent le stationnement dans la pluie, sous la neige ou la bise glaciale, ressentent en effet les tiraillements inexorables de la faim.... Ah! si l'on avait dit à ces pauvres travailleurs qu'il leur faudrait un jour où ils mendieraient un croûton de pain, ils eussent haussé les épaules....

Mais, l'estomac est un tyran et la nécessité ne connaît pas de loi. Aussi bien n'est-ce pas un ministre, sans vergogne qui, dans un discours célèbre, a affirmé une telle profession de foi? Pour n'être pas ministres, les internes n'en apprécient pas moins cette déclaration....

Il se dégage une mélancolie intense du spectacle que nous donnent ces affamés. Et, par une association d'idées toute naturelle, nous nous représentons ce que doit être, dans la Belgique muette, le calvaire de ces femmes anémiées qui font "la queue" devant des magasins souvent vides....

Cette pensée, les hommes que vous voyez l'ont aussi; c'est peut-être la cause de leur patience et de leur résignation: leur triste situation s'efface devant les misères de ceux qui leur sont chers.

E. H.

N.B. - Cet article était écrit quand nous avons appris que la distribution supplémentaire de pain était supprimée. Avec la cause disparaît l'effet; nous en sommes heureux pour la dignité des internes.

L'HOMME ET SA VOLONTÉ SUITE.

par M. M. Henri Kilkin et Julien Demat.

En France. Après l'époque de la Renais-

sance de Rabelais, de Montaigne et de J. J. Rousseau nous trouvant en France Amoros qui fut le premier éducateur; il eut pour collaborateur Elias. Espagnol de naissance, colonel au service de Napoléon, il fonda sous la Restauration le premier Gymnase d'où sortit la gymnastique française. En réalité son système a des tendances ténéraires, c'est un mélange sans choix des exercices grecs et allemands même des acrobates; il créa les triangles et le trapeze d'essence latine; il avait tendance à donner un caractère de spectacle. Après avoir été florissant pendant une assez longue période, son gymnase s'écroula en 1870 et avec ses débuts et ses traditions ses élèves créèrent l'école de Jammille-le Pont. Les manuels de cette époque reflètent l'esprit qui les animait; la division et le classement des exercices y sont tout artificiels; ils sont basés sur les appareils avec lesquels ils s'exécutent.

Après 1870, on passe par les mêmes sentiments que les Allemands et l'on reprend par les moyens employés par Jahn. Il y a alors un généreux élan mais sans direction et sans directrice; l'éducation est incertaine; les forces sont gaspillées; on dirige la jeunesse vers l'acrobatie ou les sports à outrance. On confond les exercices d'application avec les exercices de développement; l'enfant est considéré comme un petit homme et il participe aux exercices de l'adulte. On voit apparaître une complication extrême sans but précis, on recherche l'adresse et l'audace jusqu'à la témérité; on perd de vue le but final ce qui fait délaissé l'exercice par ceux qui en ont le plus besoin.

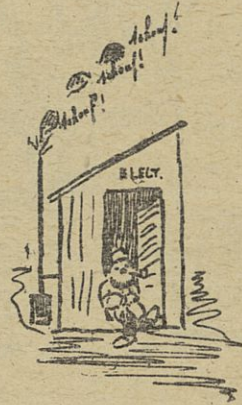
Le général Andrie, ministre de la guerre, persuadé que l'on faisait fausse route donne une orientation nouvelle à l'éducation physique; il comprend que la solution n'est pas dans la formation de sujets ordinaires mais dans la participation de tous aux bienfaits de l'exercice; il s'arrête à un système mixte où la distinction entre les moyens de développement proprement dits et la gymnastique militaire est bien nettement indiquée. Tout doit être prévu d'accord avec sa fin, mais tout est modifiable parce que scientifique; au fur et à mesure des progrès de la science et de l'expérience acquise. La fin du siècle dernier vit paraître les travaux scientifiques de Marey, Lagrange et Demeny qui ont appliqué la méthode scientifique à l'étude du mouvement, à son analyse, à ses causes et ses conséquences physiologiques. Leurs œuvres ont éclairé d'un jour nouveau les problèmes de l'éducation physique; il y a lieu de remarquer que Demeny et Hebert (Collège d'athlètes de Rheims) prennent dans la

méthode suédoise la base dont on ne doit jamais se départir ainsi que le docteur Gissier dans de nombreux ouvrages. Telle est la situation actuelle en France où les nombreuses organisations sont en même temps de gymnastique, de tir et d'instruction militaire.

(à suivre)

AU JOUR le jour

14 - Le camp prend, chaque jour, une importance plus grande. Au moment de la signature de la paix, il sera le rival de la résidence de La Haye pour le chic et le confort de ses installations, la beauté de son parc, les splendeurs de son Palais de la Paix.



Depuis quelques jours fonctionne une nouvelle centrale électrique qui fournit la lumière au restaurant. À part les inégalités du courant, la machine ne va pas trop mal.

15 - Le concierge de l'hôtel des postes du camp a été ce soir fort embêté. En essayant d'ouvrir la porte monumentale de cet établissement, sa clef a fait des petits dans la serrure.



elle s'est cassée.

Les derniers clients de la journée en trouvant porte close croyaient à un service du dimanche exclusivement postal ou au déplacement du méridien de l'endroit.

16 - Rencontre aujourd'hui un grenadier qui m'affirme avoir laissé au camp 12 kilos de son poids. Sa perte n'est pas grande, car le lascar n'est pas au bout de ses réserves.

17 - Les journaux nous annoncent que par suite du manque de charbon, ils ne paraîtront plus le lundi. Donc n'emploient-ils les machines perfectionnées du "Courrier" dès le lundi matin nos vaillants lithographes commencent le tirage du numéro qui sera mis en vente le dimanche suivant si le système a quelques inconvénients il présente aussi de grands avantages dont le moindre n'est pas de pouvoir se passer de charbon.

18 - Ces jours-ci, on a procédé dans les 6 divisions à une distribution de



sabots.

Les citoyens de Zeist qui ont gardé un restant de coquetterie de leur saintaine vie civile, sont très fiers d'exhiber à leurs compagnons les extrémités de leurs échasses plongeant dans de gracieux bordsaux blancs.

19 - De la rareté des souris et des rats, délivrez-nous, lecteurs!

Depuis quelques jours ou plutôt quelques nuits, tous les rats, toutes les souris du camp semblent s'être donné rendez-vous au bureau du "Courrier".

Le soir, quand les actifs rédacteurs ont regagné leurs baraques, leurs couchettes; quand le gardien des lieux veut goûter les douceurs du sommeil, de l'oubli, la gent trotte menu, comme l'appelle Lafontaine, commence un sabbat du diable. Chaussures et sabots lancés avec fracas contre les cloisons de la salle n'obtiennent pas plus d'effets qu'une invitation au repos adressée à notre dessinateur Monton.

Vers le matin seulement, souris et rats regagnent leurs pénates, repus et contents de leur expédition au temple du travail. P.S. - Le protecteur des lettres en même temps que possesseur heureux d'un piège à rats, fera une très bonne action en le confiant pour un temps que nous voudrions très court à l'administration du "Courrier".

20 - Il paraît que c'est aujourd'hui Mardi Gras. Un camarade doué d'une heureuse mémoire, m'a raconté que jadis, dans les villes de Belgique, on organisait ce jour-là des cortèges et des bals.

LES CYNOPHAGES.

En lisant ce titre, certains me taxeront de pédant; d'autres, d'essence plus vulgaire ou de langage plus imagé diront: "Encore un mot à soixante quinze centimes!"

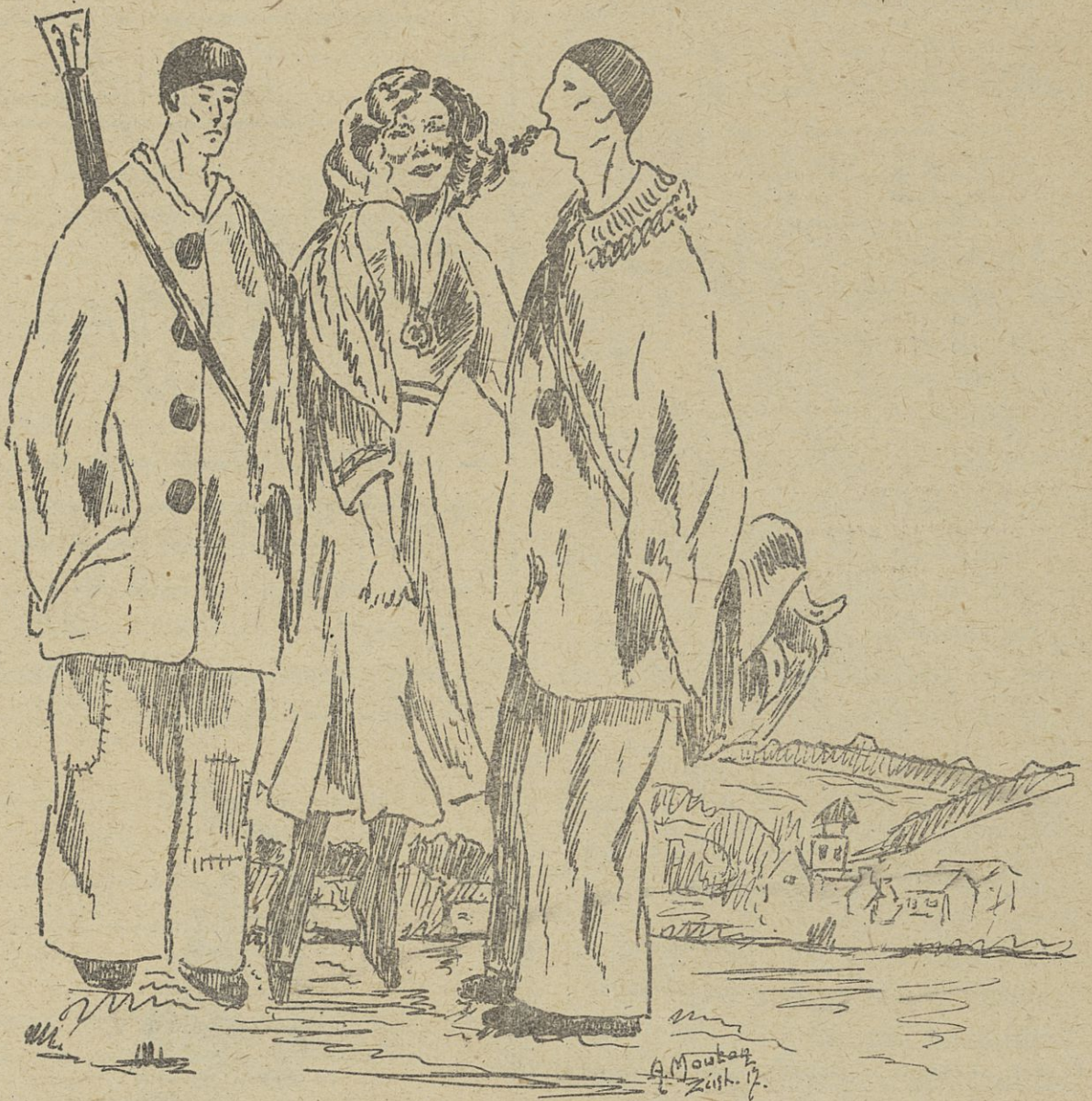
Je me hâte de reconnaître que j'aurais pu être plus heureux. J'ai mis ma pauvre cervelle à la torture pour arriver au titre qui, dans mon esprit, devait flamboyer en tête de cet article. Si l'accouchement a été laborieux, ne m'en veuillez pas! Si le nouveau-né n'est pas beau, ne me jetez pas la pierre en regard de l'intention qui m'invitait à voir sous cette appellation scientifico-grecobarbare ceux qui mangent... des chiens. Oui, vous lisez bien: du chien!

Cela nous manquait encore au Camp: nous avons tous connu celui qui, avec dextérité, d'un coup de dent énergique, envoyait ad-patres rats, souris et autres rongeurs, nos commensaux habituels. Ce barbare a trouvé des concurrents - dirai-je, au goût plus subtil - dans ceux qui mangent le plus fidèle compagnon de l'homme. Qui est-ce à dire? La disette est-elle tellement grande au camp de Zeist, les estomacs sont-ils si affamés que des hommes se trouvent dans la cruelle nécessité de mettre à la broche un pauvre toutou qui n'en peut mais?

Je ne réponds pas à la question. J'ai préféré interroger un de ceux qui avait participé au festin pantagruelique - on est prié d'apporter son petit gris - dont le plat principal était figuré par la carcasse d'un pauvre cabot. Sans fausse honte, il s'exalta sur la finesse de la chair, sur le fumet délicat qui exhalait le râble du petit chien-chien. Cet homme n'avait pas de remords, évidemment!...

À part moi, je pensai que les Kultivés, grands mangeurs de pain K-K arrosé de décoction de glands, avaient des émules au camp de Zeist. Mais cette réflexion, je te la confie, ami lecteur, à titre purement documentaire. Surtout, ne la répète pas aux barbares qui ont renvoyé dans le royaume de ses pères un pauvre toutou qui avait eu l'audace d'aventurer dans certaine baraque du camp I. Mais, oui, ils se formaliseraient de la comparaison, crois-moi, parce qu'ils ignorent que bien des cabots d'Outre-Rhin ont fini leur carrière dans la casserole des Kultivés. Évidemment cela se passait en d'autres temps; en 1917, plus un chien à trouver dans ce pays de Coagne...
... L'histoire de cet ami fidèle, mis

CARNAVAL 1917



"Miserece" à notre répertoire, cette année, serait de circonstance!

à la broche par des affamés sans scrupules me mélancolise, comme dirait Rostand. Depuis lors, j'use de mes faibles moyens pour convaincre les chiens errant dans la 5^e division, à s'enfuir vers des chiens plus favorables. Hélas, ils ne m'entendent pas toujours; de nombreux accros dans mon "inexplicable" me le prouvent chaque jour. Ses ingrats!...

E.H.

THÉÂTRE CAMP I

Mardi 28 février à 6 heures
première représentation de
"Les Requirs" pièce en 3
actes de M^{re} Paris Nicodemi

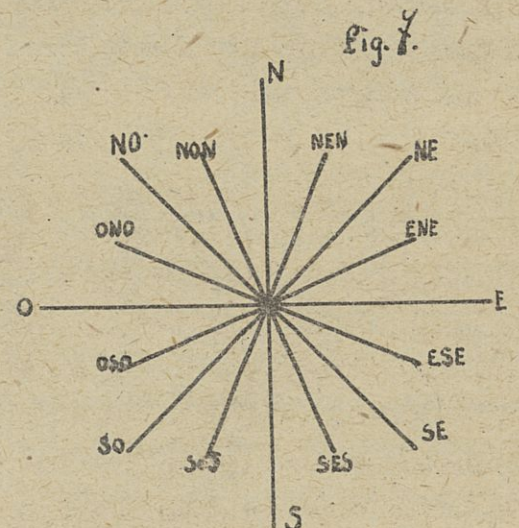
J. DELAITE Noordplein. Mid-
delburg (Holl.)
desire échanger timbres-postes avec
Internes

L'ORIENTATION

Horizon Plan horizontal passant par le lieu d'observation

Points Cardinaux: Des points déterminés situés dans des directions déterminées par la méridienne et sa perpendiculaire dans le plan de l'horizon - L'intersection de l'horizon et du méridien donne le Nord et le Sud.

L'intersection de l'horizon et de l'Equa-



teur donne la ligne EST-OUEST, perpendiculaire à la ligne N-S.

Rose des vents (fig 7) En prenant comme plan d'horizon le plan du tableau, on trace deux droites perpendiculaires l'une à l'autre et l'on a les lignes N-S et E-O.

Les bissectrices des angles ainsi formés indiquent les directions intermédiaires N-E - SE - SO - N.O. (points collatéraux) Les bissectrices des nouveaux angles donnent les directions : NEN - ENE - ESE (points sous-collatéraux).

L'épure donnant cet ensemble de directions s'appelle rose des vents

II Orientation

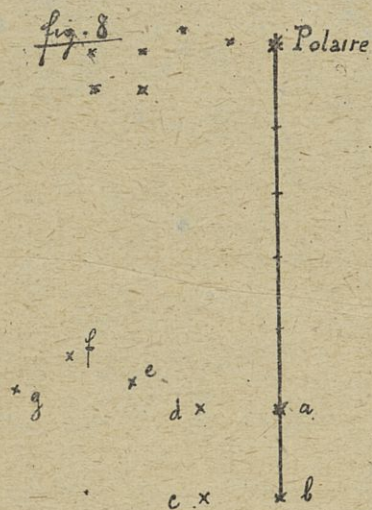
S'orienter, c'est reconnaître de l'endroit où l'on se trouve la position des points cardinaux. Si l'on parvient à déterminer un de ces points cardinaux, les autres s'en déduisent en consultant la rose des vents.

Exemple : Un observateur regardant vers le Nord a l'Est à sa droite, l'Ouest à sa gauche, le sud derrière lui.

Les procédés pratiques d'orientation les plus usités sont :

- 1°) Au moyen de l'Étoile polaire
- 2°) Au moyen du Soleil
- 3°) Au moyen de la boussole
- 4°) Au moyen du terrain et de la carte.

1°) Au moyen de l'Étoile polaire (fig 8) Au pôle boreal, existe donc une étoile



presqu'immobile.

Un observateur placé sur la terre, regardant cette étoile, a le N devant lui. Comment trouver cette étoile, parmi les 5000 visibles à l'œil nu ?

On recherche le groupe d'étoiles, de forme assez spéciale, dit la Constellation : Grande Ourse ou Grand Chariot. Cette constellation se compose de 7 étoiles brillantes dont 4 forment un trapèze et les 3 autres une ligne brisée (e, f, g).

L'étoile polaire se trouve en prolongeant b. a. de 5 fois sa longueur.

Comme vérification, l'étoile polaire est l'étoile extrême de la constellation "Petite Ourse" d'aspect semblable à la précédente mais moins brillante, moins

étendue et disposée en sens inverse. Regardant l'étoile polaire, on a le Nord devant soi. On est donc orienté.

Exemple - Observateur à Amersfoort, regardant l'étoile polaire, desirant savoir dans quelle direction se trouve Bruxelles.

Il fait un demi-tour, puis un quart à droite et à Bruxelles devant lui (à suivre)

Leut. Dumont

UNE FANCY-FAIR A HILVERSUM

Tous les internes connaissent Madame Mulder, cette dame au grand cœur qui devine si bien leur détresse, celle de leur famille, et qui, infatigable, s'ingénie à leur venir en aide.

Dans ses fréquentes visites à l'hôpital d'Utrecht où sont soignés des soldats belges, Madame Mulder a été péniblement surprise du grand nombre d'internés qui ont perdu toutes leurs dents ; de suite sa charité inépuisable lui suggéra l'idée de rendre à ces malheureux ces auxiliaires si précieux. Mais le nombre de ses protégés est déjà bien grand, bien lourde est déjà la charge de ses incessantes charités. Madame Mulder, conçut alors le projet d'une fancy fair dont les bénéfices seraient consacrés à l'achat de dentiers.

Cette idée maintenant est sur le point d'être réalisée : la vente de charité projetée aura lieu à Hilversum les 3 et 4 Mars prochains.

Nous souhaitons à Madame Mulder et à son œuvre le meilleur succès, car le bruit de l'entreprise se répand et de nouveaux nécessiteux se font connaître.

CERCLE BRABANÇON.

La section dramatique du Cercle brabançon a donné Samedi en spectacle "Ce bon Monsieur Loetebeek" comédie bruxelloise en 3 actes de M.M. Bayart et van Roye.

Les excellents éléments qui composent la troupe, le grand succès obtenu, autorisent, pour l'avenir du Cercle, les meilleurs espoirs.

Les limites restreintes de ce compte-rendu et mon peu de compétence ne me permettent pas l'analyse de la pièce. Je ne dirai qu'un mot des différents acteurs.

M^le Charlaux fut un parfait Loetebeek. Le naturel et l'aisance de son jeu, son accent du terroir, sa bonhomie, toute

bruxelloise un tantinet ambitieuse furent très justement appréciées du nombreux auditoire.

M. Plasson incarnait un Jefke Loetebeek, l'enfant terrible du ménage et amoureux convaincu de la petite Marie.

M. Mouton, bineffable Mouton, la révélation du Cercle, fut chargé, 48 h. avant la séance de personifier le faux Comte de Cabraz. Malgré les difficultés de l'improvisation, il sut justifier l'espoir qu'on avait mis en lui.

M.M. Vandevelde, Pastels, Meerkaet, Pérain, Vandendorpe remplirent les rôles de Secrétaire, Jean, Durandal, Stikkelmans, du cocher. La vérité de leurs manières, la saveur de leur accent méritent d'être signalés ; ils surent éviter l'emphase, cet insupportable défaut de l'acteur amateur.

M. Ch. Van Brist, avait repris, ses jupons de matrone bruxelloise, elle fut une vraie Loetebeek, bonne mère, bonne épouse quelque peu fière des nombreux attributs de son homme.

M. Hamart ch. voulut bien, au dernier moment, prêter au Cercle, son concours : il devint une élégante Comtesse de Cabraz, un peu timide, embarrassée peut être de son rôle de pseudo-comtesse.

M. Pelcourt représenta la bobonne Marie, l'idéal de Jefke et F. Van Overstraeten, une Charlotte, aux bras roses, très sympathique au public.

M.M. Debue, Bokist et Tanneels complétoient heureusement la distribution.

Le Cercle Brabançon remercie ses acteurs ; il leur sait gré du dévouement apporté à la société, et de leur tenacité à triompher de toutes les difficultés.

Le renom de la pièce, la qualité des acteurs avaient attiré au théâtre l'affluence des grands jours : il fallut, hélas ! refuser l'entrée de la salle à de nombreux membres.

Nous avons eu le plaisir de remarquer la présence de Mesdames Van den Bergh, Braams, Madame et M^le le lieutenant Kensière, Madame Pelrie, M.M. le Lieutenant-colonel Janssens, le Major Pegels, le Capitaine Courpain, les lieutenants Schulleman et Samoet.

POUR NOS PRISONNIERS

Tous les Mercredis de 5 à 6 h. dans les salons du BERG-HOTEL, Théâtre du Prisonnier Belge, concert vocal et instrumental avec le concours d'artistes en renom.

ENTRÉE : 30 CENT d'avant droit au Théâtre.



PLAN DU CAMP



à 2 1/2 cent

au bureau du Courrier
Baraque 25 Camp II.

SOUVENIRS DE GUERRE

Bagues, broches, porte-plumes, coupe-papiers etc etc

LAVALLEE BAR 2 CAMP II

USINES EYSINK

AMERSFOORT

AUTOMOBILES
MOTOCYCLETTES
ET BICYCLETTES

JOSEF KLEIN EN ZOOM

MUURHUIZEN 2 AMERSFOORT

ACHAT ET VENTE DE
LIVRES EN TOUS GENRES
MAISON RECOMMANDÉE

MAGASINS DE DUIF

G HAGEBEUK HOF 12-18

Confections pour hommes et dames
Robes de Coutil, Bonnets, tabliers,
Couvertures, varech, crin végétal lave
à 10 cent la livre Pas de Crédit

CH GIESEN

CI DEVANT H. BEURSKENS
UTRECHTSCHESTRAAT 12

Chapeaux et Casquettes, Chemises, Colons
toile, papier, caoutchouc, Manchettes
Cravates, Bretelles, Gants, Chaussettes,
Planelles, tricots
10% réduction aux Belges.

MAGASIN DE MOOR

LANGESTRAAT 12

TABAC CIGARES
CIGARETTES
VINS ET LIQUEURS

J. HOOGLAND

KROMMESTRAAT 40

Articles pour peintres
laque, vernis, pinceaux
Verres à vitres.

FOTOGRAFIE TIP-TOP

UTRECHTSCHESTRAAT 21

6 TIP-TOP-FOTO'S FL. 0.25
6 BRIEFKAARTEN " 0.50
Achat et vente de toutes sortes de
livres et estampes etc
Grand choix de timbres-postes
pour collectionneurs.

TABACS CIGARES

G. BOEKENDOGEN

LANGESTRAAT près du VARKENSMARKT
Maison spécialement recommandée pour
Cigares, Tabac fort, Cigarettes, Pipes en
bois, écume etc. Articles pour fumeurs.

GOUTEZ LE BON CAFE A

FLO66 LE DEMI-KILO.

MAISON RECOMMANDÉE

J. VAN GENDEREN

ARNHEMSCHESTRAAT 31
TELEPH 104

CULTIVATEURS

PENSEZ-Y APRÈS LA GUERRE

Tuyaux de drainage des tuileries
d'Haarlem les meilleurs sont les
meilleurs. Demandez les à votre
fournisseur ou à l'agent général
pour la Belgique et la Hollande.
RUE DU VERGER
RAYMOND STEYAERT THOUROUT FLOCC

Maison recommandée

pour laines, fils et autres
articles de Mercerie

C. J. V. NIEUWKERK

LANGESTRAAT 80

SALLE DE L'ODEON

BAL tous les jours Vendredi

di excepté, de 7 1/2 à 11 heures
DIMANCHE après-midi de 3 1/2 à 5 1/2

LE
COURRIER DE LA PRESSE -
BUREAU de COUPURES de JOURNAUX

"LIT TOUT"

JOURNAUX, REVUES & PUBLICATIONS

DE TOUTE NATURE

Paraissant en France et à l'Étranger
et en fournit les extraits sur tous
sujets et personnalités

FONDÉ EN 1889 PAR A. GALLOIS

Ch. DEMOGEOT DIRECTEUR

21 Boul. Montmartre PARIS 2^e

Service spécial d'informations pra-
tiques pour Industriels et Commerçants
Circulaires explicatives. Specimens et
tarifs sont envoyés franco.

PHOTOGRAPHIE CAMP I

L. B. J. SERRÉ

Opérateur de la MAISON BUYLE DE
BRUXELLES. Personnel belge et interne
UTRECHTSCHEWEG 48 TEL. INTERC 371
Travaux aérés et artistiques
PRIX MODÉRÉS TRAVAIL SOIGNÉ

PÂTISSERIE BELGE

C. A. STOOVE

UTRECHTSCHESTRAAT 24
Cuisine de Dinant
de Reims
de St. Nicolas et de Hasselt.

M. R. N. OOSTERVEEN

LANGESTRAAT 46

ARNHEMSCHESTRAAT 11

+ TEL: 77 +

BOISSONS COLONIALES

COMESTIBLES. VINS

NE FUMEZ QUE

LE TABAC

DRAGON

FIRME BELGE

EDOUARD PAGNOUL

HARDERWIJK

COURTIER EN TABAC

CIGARES, CIGARETTES

PRIX SANS CONCURRENCE

L. HOUBAER*

CONFECTIONS
POUR HOMMES ET ENFANTS

VOULEZ-VOUS VOIR DU BON ET DU BON MARCHÉ

VISITEZ NOS MAGASINS NOS STOCKS CONSTAMMENT

RENOUVELÉS, NOUS PERMETTENT DE SERVIR NOS CLIENTS

TRES AVANTAGEUSEMENT

BIEN REMARQUER L'ADRESSE: LANGESTRAAT 64.66

FORTMANN ET HEHENKAMP

LANGESTRAAT 63

Magasin de tapis et de literies

PRIX MODÉRÉS

Grand assortiment de couvertures
laines de laine et de coton.

J. J. H. SCHOLTE

HOTEL-CAFE-RESTAURANT

"DE KEIZERSKROON"

GRANDE SALLE DE CONCERT

CONSOMMATIONS DE CHOIX

PRIX MODÉRÉS - TELEPH. INT. 379



CAFÉ DE LA STATION VAN UNEN

CONCERT SYMPHONIQUE

TOUTS LES JOURS DE 6 A 11 H^{RES}

DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS DE 4 A 6

7 A 11

CONSOMMATION DE CHOIX

SANS AUGMENTATION DE PRIX

BUFFET FROID ENTREE LIBRE

DE NIJS VAN ROON VARKENSMARKT

BOITES À OUTILS EN TOUS GENRES

PETITES SCIES & ANIFS

FOURNITURES POUR ELECTRICIENS

TOUTES LES ESSENCES DE BOIS

LE MEILLEUR MARCHÉ TEL. INTERC 291

AUTOGRAPHIE DU "COURRIER"